



**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**  
 Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
 Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia  
 Nation Religion King  
 Royaume du Cambodge  
 Nation Religion Roi

3 novembre 2014

**COMMUNIQUÉ DE PRESSE**

**LA CHAMBRE DE PREMIERE INSTANCE ORDONNE AUX PARTIES DE COMPARAITRE  
 AUX AUDIENCES CONSACREES A L'EXAMEN DE LE PREUVE QUI COMMENCERONT LE  
 17 NOVEMBRE 2014**

La Chambre de première instance des Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens (CETC) a ordonné aux parties au deuxième procès dans le cadre du dossier n° 002 de comparaître aux audiences consacrées à l'examen de la preuve qui commenceront le 17 novembre 2014. Elle a également averti les équipes de défense de KHIEU Samphan et de NUON Chea qu'elle agira fermement si l'une ou l'autre d'entre elles devait ne pas respecter l'instruction de comparaître.

Au terme d'une réunion de mise en état qui s'est tenue le 28 octobre 2014, lors de laquelle une dernière occasion a été donnée aux équipes de la défense de Khieu Samphan et de Nuon Chea de faire part de leur position respective quant à leur participation aux audiences consacrées à l'examen de la preuve dans le deuxième procès du dossier n° 002, la Chambre de première instance a rendu une décision motivée dans laquelle elle a rejeté les principales conclusions des deux équipes de défense. Cette décision peut être consultée sur le site Internet des CETC : <http://www.eccc.gov.kh/fr/document/court/ruling-following-tmm-28-october-2014>.

Pour de plus amples renseignements, prière de s'adresser à :

M. Lars Olsen  
 Chargé des communications juridiques  
 Portable : +855 (0)12 488 023  
 Poste fixe : +855 (0)23 861 669  
 Adresse électronique : [olsenl@un.org](mailto:olsenl@un.org)

M. Neth Pheaktra  
 Attaché de presse  
 Portable : +855 (0)12 488 156  
 Poste fixe : +855 (0)23 861 564  
 Adresse électronique : [neth.pheaktra@eccc.gov.kh](mailto:neth.pheaktra@eccc.gov.kh)